

Inline Dimmer Switch

ART.NO 32-4321 **MODEL** 101
36-2799 101

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Any electrical work on existing electrical installations must be performed by a competent person in compliance with current wiring regulations. New electrical installations should only be performed by an authorised electrician.

Description

- The inline dimmer switch can be used to adjust the brightness of incandescent or halogen light sources with a total wattage of 40–160 W and a voltage of 230 V/50 Hz.
- The brightness is adjusted using the coloured dial. The dial has a built-in LED lamp so it is visible in the dark.
- Current still flows through the switch even when the control dial is set to minimum.

Built-in fuse

If the fuse blows, switch off the power and replace the fuse (3) with a new one of the same type (F 800 mA, 250 V).

Installation

Warning! Unplug the cable before installing the dimmer switch.

Class II light fittings require a $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$ cable.

1. Carefully prize open the casing using a screwdriver (fig. 1).
2. Place the circuit board into the lower half of the casing (it only fits one way).
3. Cut the cable.
4. Strip 5 mm of the wires and connect them to the terminals. Connect the cable from the lamp to (2) and the cable from the plug to (4). Tighten the screws (fig. 2).
5. Tighten the strain reliefs (1) over the ends of the cables.

Fig. 1

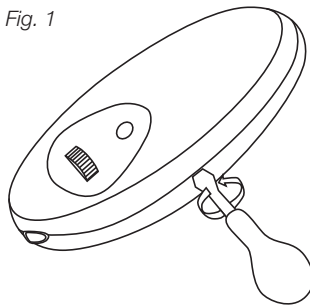
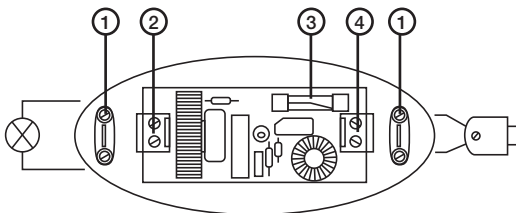


Fig. 2



Ver. 20131101

Sladddimmer

ART.NR 32-4321
36-2799

MODELL 101
101

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Montering av elartiklar i befintliga elanläggningar ska utföras av person med nödvändig kunskap enligt gällande föreskrifter. Nyinstallationer får endast utföras av behörig elinstallatör.

Beskrivning

- Sladddimmern är en ljusreglerare för glöd- och halogenbelysning med effekt 40–160 W, spänning 230 V AC/50 Hz.
- Ljusregleringen sker med den färgade ratten på höljet. Den är belyst med en inbyggd diodlampa och syns väl i mörker.
- När ljusregleringen är inställd på minimum är strömmen fortfarande ansluten.

Inbyggd säkring

Om säkringen i elektroniken går sönder, bryt strömmen och ersätt säkringen (3) med en ny (F 800 mA, 250 V).

Montering

Varning! Dra ur stickproppen innan montering.

För klass II-armaturer används $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ kabel.

1. Öppna höljet genom att bända isär det med en skruvmejsel (bild 1).
2. Lägg i kretskortet i höljets underdel (det passar endast på ett sätt).
3. Klipp kabeln.
4. Skala 5 mm på kablarna och anslut dem till plintarna. Kabeln från lampan till (2) och kabeln med stickproppen till (4). Dra åt skruvarna (bild 2).
5. Skruva fast dragavlastningarna (1) över kablarna.

Bild 1

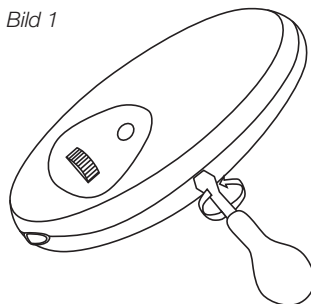
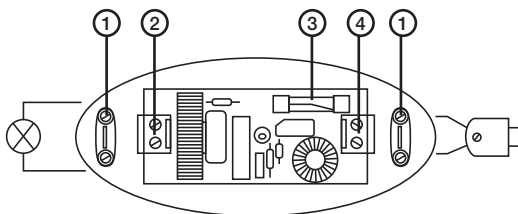


Bild 2



Ver. 20131101

Ledningsdimmer

ART.NR. 32-4321
36-2799

MODELL 101
101

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

All fast installasjon av elektrisk materiell skal utføres av registrert installasjonsvirksomhet!

Beskrivelse

- Ledningsdimmeren er en lysregulerer for gløde- og halogenbelysning med effekt på 40–160 W og spenning på 230 V/50 Hz.
- Lysreguleringen foregår med det fargede rattet på dekselet. Den har en innebygd lysdiode og syns godt i mørket.
- Når lysdimmeren står på minimum er strømmen fortsatt tilkoblet.

Innebygd sikring

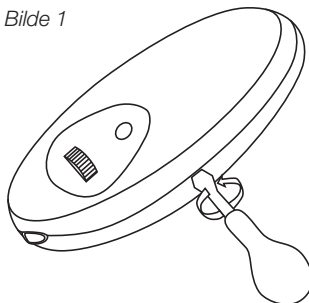
Hvis denne sikringen går i stykker, vil strømmen brytes og sikringen må erstattes med en ny (F 800 mA, 250 V).

Montering

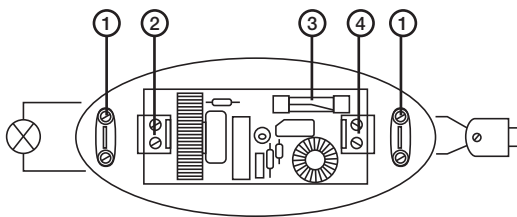
Advarsel! Trekk ut støpselet før montering.
For klasse II-armaturer benyttes 2 × 0,75 mm² kabel.

1. Dekselet åpnes ved hjelp av en skrutrekker (bilde 1).
2. Legg kretskortet i dekselets underdel (det er kun én måte å sette det inn på).
3. Klipp kabelen.
4. Fjern 5 mm av isolasjonen på kablens ender og koble dem til plintene. Kabelen fra lampen til (2) og kabelen med støpselet til (4). Trekk til skruene (bilde 2).
5. Skru fast trekkavlastningene (1) over kablene.

Bilde 1



Bilde 2



Ver. 20131101

Johtohimmennin

TUOTENRO 32-4321 **MALLI** 101
36-2799 101

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Sähkötuotteiden asennuksen olemassa oleviin sähköjärjestelmiin saa suorittaa voimassa olevien ohjeiden mukaisesti henkilö, jolla on siihen tarvittavat taidot. Uudet asennukset saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja.

Kuvaus

- Johtohimmennintä käytetään hehku- ja halogeenivalaisimien (teho 40–160 W, jännite 230 V/50 Hz) valon säätämiseen.
- Valoa himmennetään himmentimen kuoressa olevan värillisen säätimen avulla, joka näkyy hyvin pimeässä kiinteän led-valon ansiosta.
- Säätimen ollessa minimiasennossa, laite kuluttaa edelleen virtaa.

Kiinteä sulake

Jos laitteen sulake on hajonnut, katkaise virta ja korvaa sulake (3) uudella (F 800 mA, 250 V).

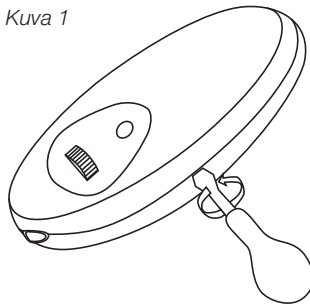
Asennus

Varoitus! Irrota pistoke verkkovirrasta ennen asennusta.

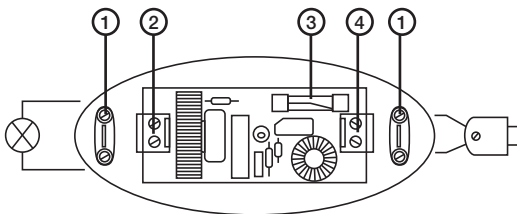
Luokan II valaisimille käytetään $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ -n kaapelia.

- Avaa kuori taivuttamalla sitä ruuvitaltalla (kuva 1).
- Aseta piirikortti kuoren alaosaan (kortti sopii vain yhdellä tavalla).
- Leikkaa kaapeli.
- Kuori kaapeleita 5 mm ja liitä ne kytkentäalustaan. Liitä lampusta tuleva kaapeli kohtaan (2) ja kaapeli, jossa on pistoke, kohtaan (4). Kiristä ruuvit (kuva 2).
- Ruuvaa vedonpoistajat (1) kaapelien päälle.

Kuva 1



Kuva 2



Ver. 20131101

Schnurdimmer

ART.NR. 32-4321 MODELL 101
36-2799 101

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Die Montage von Elektrogeräten in vorhandene Elektroanlagen muss von einer Person mit ausreichenden Kenntnissen hinsichtlich der geltenden Vorschriften durchgeführt werden. Neuinstallationen dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.

Beschreibung

- Der Schnurdimmer ist ein Lichtregler für Glühlampen- und Halogenbeleuchtung mit einer Leistung von 40–160 W und einer Spannung von 230 V AC/50 Hz.
- Die Lichtregelung erfolgt über das farbige Rad am Gehäuse. Es wird von einer eingebauten Leuchtdiode erhellt und ist daher im Dunkeln gut zu erkennen.
- Ist die Lichtregelung auf das Minimum eingestellt, fließt weiterhin Strom hindurch.

Eingebaute Sicherung

Sollte die Sicherung in der Elektronik defekt werden, den Strom unterbrechen und die Sicherung (3) durch eine neue (F 800 mA, 250 V) ersetzen.

Montage

Warnung: Vor der Montage den Stecker aus der Steckdose ziehen. Für Leuchten der Klasse II ist ein $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ -Kabel zu verwenden.

1. Das Gehäuse wird durch Auseinanderbiegen mit einem Schraubendreher geöffnet (Bild 1).
2. Die Leiterplatte in das Unterteil des Gehäuses einlegen (passt nur in einer Richtung).
3. Kabel einschneiden.
4. 5 mm der Kabelisolierung entfernen und die Kabelenden anschließen: Das Kabel der Lampe an Punkt (2) und das Kabel mit dem Stecker an Punkt (4) anschließen. Die Schrauben anziehen (Bild 2).
5. Die Zugentlastungen (1) über den Kabeln anschrauben.

Bild 1

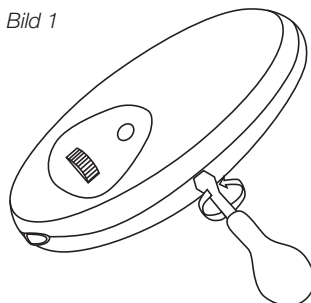
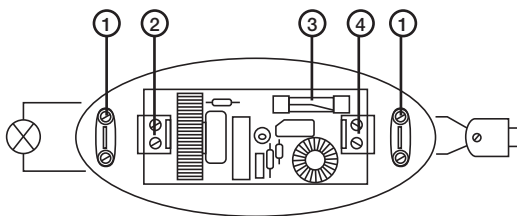


Bild 2



Ver. 20131101